

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 84 (1986)

**Heft:** 5

**Rubrik:** Persönliches = Personalia

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Persönliches Personalia

### Otto Omlin tritt in den Ruhestand

Ruhestand...? Davon kann wohl nicht im Ernst die Rede sein. Wie könnte er auch, der forsche, unternehmungslustige, ja draufgängerische Luzerner Kantonsgeometer. Wie könnte er auch plötzlich dem «dolce farniente» fröhnen! Nein, er konnte bereits für gewisse Expertenaufträge verpflichtet werden. So das Präsidium der kantonalen Nomenklaturkommission – sind doch noch über fünfzig Gemeinden zu bereinigen. Auch für gewisse Operatsabschlüsse, Geländerutschungsanalysen und Public-Relation-Aufgaben soll er seine geistige und körperliche Frische weiterhin zur Verfügung stellen.



Aber auch seine Freizeit ist schon vorprogrammiert. Im Goldbach, in den Fontannen, im Flüebach und im übrigen Napfgebiet wird er nach Mineralien und Gesteinen schürfen. Er wird seinen Steinreichtum mehren, ordnen, verwalten.

Dazwischen wird sein Drang nach Süden ihn in die afrikanische Wildnis zurückführen. Zurück in den Tropenwald des Kongobeckens, wo er als junger Pionier, Geodät, Medizinmann, Friedensrichter, Geburtshelfer und Topograph seine Spuren hinterlassen hatte. Seiner während eines Heimaturlaubs eilends angetrauten Gattin ist es wahrscheinlich zu verdanken, dass er schliesslich dem luzernischen Vermessungswesen erhalten blieb. Nachdem sie die Flitterwochenromantik während eines Jahres mit Termiten, Schlangen, Skorpionen und vielem anderem stechend und beissendem Getier geteilt hatte, brachte sie ihren Otto beinahe unverseht in die Heimat zurück.

Doch der schwarze Erdteil hatte ihn in seinen Bann gezogen – für immer. Aus seiner

Pionierzeit schöpfte er die ihm eigene Lebensphilosophie. Sie prägte seinen Führungsstil, den direkten, unkomplizierten Umgang mit Menschen jeden Ranges, die unzimperliche, ja eigenwillige Handhabung von Vorschriften und Paragraphen. 1954 wurde Omlin als Adjunkt an das Vermessungsamt des Kantons Luzern berufen. Fünf Jahre später ernannte ihn der Regierungsrat zum Kantonsgeometer. Mit solcherlei Vollmachten ausgestattet, setzte er dem darbenenden Luzerner Vermessungswesen neuen Dampf auf. Mit den verschleppten Operaten, Ladenhütern und anderen Rückständen wurde aufgeräumt. Die Nachführung wurde geregelt, die Kreiseinteilung eingeführt, wobei sich der rührige Kantonsgeometer gleich einen der schönsten und entwicklungsträchtigsten Nachführungskreise unter den Nagel riss. In den frühen sechziger Jahren schon startete er die ersten Umkartierungen – heute würde man sagen Katastererneuerungen. Seither verfolgt er seine Erneuerungspolitik mit Methodik, Hartnäckigkeit und Erfolg. Ist doch das jährliche KE-Budget inzwischen auf stolze 600K Fr. geklettert.

In den fetten Jahren der Hochkonjunktur verpflichtete er «seine» Geometer, Neuvermessungen nicht nur durchzuführen, sondern auch abzuschliessen. Wehe, wenn einer zu kniefen versuchte! So sieht denn der Kanton Luzern mit Zuversicht dem Jahre 2000 und der Realisierung des VP 2000 entgegen und ist stolz auf sein einziges, autobahnbedingt verschlepptes Operat Sempach, das nun zum 600 jährigen Jubiläum der Schlacht gleichen Namens und mit der dafür eigens geprägten Briefmarke abgeschlossen werden kann. Es sei an dieser Stelle aber auch wieder einmal der grosszügigen Subventionspraxis unserer Eidgenossenschaft gedacht: an die Totalkosten von 4 Mio. Fr. des VP 86 hat der Bund einen Beitrag von nahezu 2.5 Mio. zugesichert.

Das Übersichtsplankonzept mit den Dorfplänen 1:2000, die systematische Bereinigung der Flurnamen und deren Computerisierung, die Automatisierung der Arealstatistik, der selbstverständliche Einsatz der Photogrammetrie in der Parzellarvermessung, die Einheitlichkeit der ADV im ganzen Kanton und viele andere Errungenschaften wären noch zu nennen aus der Aera Omlin. Doch es geht hier nicht um einen Nachruf mit der solchenfalls üblichen Auslegeordnung der geleisteten Dienste und Verdienste, sondern vielmehr um ein kurzes Innehalten zwischen Rückblick und Ausblick.

Für Deinen Einsatz, Deine Menschlichkeit und Deine Kollegialität sagen wir Dir, Otto, schlicht und einfach danke. An Deinen Besuchen, an Deiner Beteiligung bei geselligen Anlässen, an Deinen kernigen Einlagen im unverkennbaren Obwaldner Dialekt werden wir, Deine Mitarbeiter, Kollegen und Freunde, stets unsere Freude haben.

*Benno Stöckli*

## Ausbildung Education

### Nachdiplomstudium für Entwicklungsländer (NADEL) an der ETHZ

Im kommenden Winter führt das NADEL im Rahmen eines neuen Gesamtprogrammes erstmals ein viermonatiges Studiensemester durch. Es vermittelt Hochschulabsolventen Kenntnisse zu grundlegenden Fragen der Entwicklung und Entwicklungszusammenarbeit und bereitet sie auf eine berufliche Tätigkeit in der 3. Welt vor. Pflicht- und Wahlfächer sowie selbständige Arbeiten bilden ein intensives Vollzeitstudium. Anschliessend werden während des Sommerhalbjahres mehrwöchige Fort- und Weiterbildungskurse veranstaltet, in denen Arbeitsmethoden der Entwicklungszusammenarbeit behandelt und praktische Erfahrungen ausgetauscht werden. Aus einem umfangreichen, jährlich neu gestalteten Angebot können z.B. Kurse zu Planung, Durchführung und Evaluierung von Entwicklungsprojekten sowie verschiedene fachspezifische Kurse besucht werden. Dieses neue Programm löst den bisherigen Jahreskurs ab.

Voraussetzung für die Teilnahme an Fortbildungskursen ist eine ausreichende berufliche Tätigkeit in einem Entwicklungsland. NADEL kann entsprechende Praktika vermitteln.

Anmeldeschluss für das am 21. Oktober beginnende Studiensemester ist der 31. Mai 1986. Die zur Anmeldung erforderlichen Unterlagen sind beim NADEL, ETH-Zentrum, 8092 Zürich erhältlich. Für weitere Auskünfte steht das Sekretariat des NADEL an der Voltastrasse 24, Tel. 01 / 256 42 40 zur Verfügung.

## VSVT/ASTG/ASTC

Verband Schweizerischer Vermessungstechniker  
Association suisse des techniciens-géomètres  
Associazione svizzera dei tecnici-catastali

### Sektion Zentralschweiz

Wir haben anlässlich unserer Hauptversammlung vom 7. März folgendes Jahresprogramm gutgeheissen:

- Familienpicknick auf der Göscheneralp am Sonntag 22. Juni 1986 (Ersatzdatum bei schlechter Witterung wäre der 29. Juni),
- Kegelstamm am 5. September,
- Herbst (Datum und Thema werden noch bekanntgegeben) Weiterbildungsveranstaltung in Zusammenarbeit mit dem SVVK.